SUMNER®
A Southwire Company

Sumner Manufacturing Co., LLC
7514 Alabonson Road
Houston, Texas 77088
Phone Number: 1.281.999.6900

06/20 (MT050C/MT100C/MT200C/MT300C/MT500C/MT1KC)

SUMNER®
A Southwire Company

OPERATING and MAINTENANCE INSTRUCTIONS

SUMNER MANUAL TROLLEY

MT050C/MT100C/MT200C/ MT300C/MT500C/MT1KC

READ AND UNDERSTAND ALL THE INSTRUCTIONS AND SAFETY INFORMATION IN THIS MANUAL BEFORE OPERATING OR SERVICING THIS TOOL

TABLE OF CONTENTS

Important Safety Information……..…..2-4
Introduction……..…….....…….....5
Description of Operation…….…….....…….....5
Installation……..…….....…….....5
Dimensions ……..……6-7
Specifications…….....……8
Warranty……..……...……..…9-10

SAFETY FIRST

Safety is essential in the use and maintenance of Sumner Equipment This instruction manual and any markings on the tool provide information for avoiding hazards and unsafe practices related to the use of this tool. Observe all the safety information provided.

SAFETY ALERT SYMBOLS

These symbols are used to call attention to hazards or unsafe practices related that could result in injury or property damage. The three safety words defined below indicate the severity of the hazard. The message after the signal word provides information for preventing or avoiding the hazard.

DANGER - Immediate hazards that if not avoided **WILL** result in severe injury or death

WARNING - Hazards that if not avoided **COULD** result in severe injury or death

CAUTION - Hazards or unsafe practices that, if not avoided **MAY** result in severe injury or death

⚠ WARNING

- Read and understand all instructions and safety information in this manual before operating or servicing this tool.
- Failure to observe these warnings could result in severe injury or death.

FAILURE TO OBSERVE THESE WARNINGS COULD RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH

⚠ WARNING - Personal Safety Hazards

- Only qualified persons should operate the Sumner Manual Trolley.
- Wear eye protection, hard hat, cut resistant gloves and safety toe shoes when using this tool.
- Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.
- Keep body parts and loose clothing away from moving parts.
- Always follow operating procedures.

FAILURE TO OBSERVE THESE WARNINGS COULD RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

⚠ WARNING: Tool Use Hazards

- Read and understand the entire owner's manual before using the Manual Trolley.
- Beam must be properly installed and rated for anticipated loads.
- Do not use Manual Trolley beyond its rated capacity.
- Do not install Manual Trolley on beams of unknown capacity.
- Do not install Manual Trolley on damaged or deformed beams.
- Never use a Manual Trolley with a hoist that has a higher rated capacity than that of the Manual Trolley.

- Make sure load is secure before sliding or moving the Manual Trolley.
- Never lift loads higher than is necessary to safely move it.
- Failure to comply with these warnings may result in personal injury and/or property damage.
- Only qualified personnel should use Sumner Manual Trolley.
- Do not use the Manual Trolley for any means other than outlined in this manual.
- Always follow installation instructions.

⚠ CAUTION

- Read and understand all the instructions and safety information in this manual before operating or servicing this tool.

FAILURE TO OBSERVE THESE WARNINGS COULD RESULT IN SEVERE INJURYOR DEATH.

⚠ WARNING:

Prop 65-This product can expose you to chemicals including lead and cadmium which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm, and phthalates which are known to the State of California to use this tool for manufacture's intended purpose only. Use other than that which is described in this manual can result in injury or property damage.

FAILURE TO OBSERVE THESE WARNINGS COULD RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

⚠ CAUTION

- Inspect all aspects of the Manual Trolley. Do not use if any parts are damaged as this can cause an unsafe condition and lead to tool malfunction or failure.
- If tool is in disrepair, DO NOT USE. Have tool serviced at an Authorized Sumner Repair Center.

FAILURE TO OBSERVE THESE WARNINGS COULD RESULT IN SEVERE INJURYOR DEATH.

INTRODUCTION

To better understand the proper use and safe operation of your Sumner Manual Trolley, please take a few minutes to carefully read and follow the instructions contained in this manual. When finished reading and understanding the manual, please file in a safe and convenient location for the life of the Manual Trolley. You will notice several important features about your Sumner Manual Trolley. Each Manual Trolley has (4) sealed ball bearing rollers that allow for smooth transition along properly rated beams.

Description of Operation

The Sumner Manual Trolley is available in 6 models (1/2-ton, 1-ton, 2-ton, 3-ton, 5-ton, 10-ton). These Manual Trolleys are used with preinstalled beams to attach a chain block hoist to lift material.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Trolley must be installed on a beam with the minimum clearance (wheel to flange) of 1/16th to a maximum of 1/8”.
2. To extend the trolley width, remove both lock nuts on the outside of either outer plate.Remove spacers from the center bolt and place between the hanger plate and fixed spacer. NOTE: Washers must be moved in sets of two, one from each side of the hanger plate, as the hanger plate must always stay centered between the trolley side plates.
3. Once the trolley width is spaced properly, install remaining washers on the center bolt (same number on both sides) on the outside of the side plates. Install the two nuts to lock in place.

DIMENSIONS

DIMENSIONS

MODEL No.		MT050C	MT100C	MT200C	MT300C	MT500C	MT1KC5
Capacity	(t)	0.5	1	2	3	5	10
Proof Load	(t)	0.75	1.5	3	4.5	7.5	15
I-Beam Width	(in)	2"- 6"	2.5"- 8"	3.5"- 8"	3.93"- 8"	4.5"- 8"	4.92"- 8.25"
Dimensions (in)	A	9.06"	11.65"	12.32"	13.14"	14.29"	16.14"
	B	8.58"	10.11"	11.81"	13.38"	14.96"	15.31"
	C	6.10"	7.12"	8.44"	9.92"	11.41"	14.35"
	D	.94"	1.18"	1.41"	1.77"	2.36"	3.14"
	E	.85"	.92"	.92"	.92"	1.10"	1.88'
Min Radius Curve	(ft)	3.28'	3.28'	3.61'	4.26'	4.59'	5.57'
Net Weight	(lbs.)	15.62	28.16	41.36	74.14	111.54	193.61

EXPLODED PARTS

Item No.	Part Name	Qty.	Part Name					
			MT050C	MT100C	MT200C	MT300C	MT500C	MT1KC
1	Track Wheel S Assembly	4	789077	789089	789101	789113	789008	789031
2	Seal Type Caged Ball Bearing	4	(5972K314)	(5972K105)	(5972K316)	——	——	——
		8	——	——	——	(5972K316)	(5972K317)	(5972K129)
3	Snap Ring	4	(98541A410)	(98541A123)	(98541A134)	(98541A134)	(98541A146)	(98541A167)
4	Shield	4	789080	789092	789104	789116	789128	789140
5	Snap Ring	4	(98455A134)	(98455A312)	(98455A395)	(98455A395)	(98455A428)	(98455A156)
6	Sideplate S Assembly	2	789082	789094	789106	789118	789130	789142
7	Hexagon Nut	4	(90695A135)	(90695A135)	(90695A141)	(90695A149)	789131	789037
8	Thin Spacer	16	——	——	——	——	——	789061
		24	789084	——	——	——	——	——
		28	——	——	——	——	789015	——
		30	——	——	——	788992	——	——
		32	——	——	789108	——	——	——
		46	——	789096	——	——	——	——
9	Thick Spacer	4	789085	789097	789109	789121	789016	789039
10	Fixing Spacer	2	789086	789098	789110	789122	789017	789040
11	Hanger Plate	1	789087	789099	789111	789123	789135	789147
12	Suspension Shaft	1	789088	789100	789112	789124	789136	789148

Numbers in Parenthesis are McMaster-Carr Reference

SPECIFICATIONS

- Model # MT050C
- Stock # 787586
- Height- 6.10”
- Width- 9.06”
- Depth- 8.58”
- Weight- 15.62 lbs.
- Capacity- 1/2-Ton

- Model # MT100C
- Stock # 787587
- Height- 7.12”
- Width- 11.65”
- Depth- 10.11”
- Weight- 28.16 lbs.
- Capacity- 1-Ton

- Model # MT200C
- Stock # 787588
- Height- 8.44”
- Width- 12.32”
- Depth- 11.81”
- Weight- 41.36 lbs.
- Capacity- 2-Ton

- Model # MT300C
- Stock # 787589
- Height- 9.92”
- Width- 13.14”
- Depth- 13.38”
- Weight- 74.14 lbs.
- Capacity- 3-Ton

- Model # MT500C
- Stock # 787590
- Height- 11.41”
- Width- 14.29”
- Depth- 14.96”
- Weight- 111.54 lbs.
- Capacity- 5-Ton

- Model # MT1KC
- Stock # 787591
- Height- 14.35”
- Width- 16.14”
- Depth- 15.31”
- Weight- 193.61 lbs.
- Capacity- 10-Ton

WARRANTY ON SUMNER EQUIPMENT

What Does This Warranty Cover?

Limited Lifetime Warranty on Sumner Equipment

Under Sumner's Equipment Limited Lifetime Warranty, Sumner Manufacturing Co., LLC warrants that all Sumner Equipment will be free from manufacturer defects for a Limited Lifetime except for moving parts deemed consumables from the date of the original end user's purchase. Products deemed as consumable products, components and parts such as steel cables, rollers, bearings, wheels, lift mast sections components are excluded from this Limited Lifetime Warranty and are subject to One -Year Limited Warranty terms. Sumner electrical components are excluded from this Limited Lifetime Warranty and are subject to One -Year Limited Warranty terms. Under this Limited Lifetime Warranty, the following are also excluded, and Sumner will have no liability for any of the following: normal wear and tear resulting from product use and damage arising out of misuse, abuse, modification, and improper product maintenance. This warranty also does not cover Sumner's Equipment products that have been modified by any party other than Sumner or its authorized third-party designee. This Limited Lifetime Warranty is not transferrable to or enforceable by any person other than the product's original end user.

Three-Year Limited Warranty on Pallet Jacks and Hydraulic Tools

Under Sumner's 3-Year Limited Warranty, Sumner Manufacturing Co., LLC warrants that all Sumner Pallet Jacks and Hydraulic Tools will be free from manufacturer defects for a period of three (3) years from the date of the original end user's purchase. Under this Three-Year Limited Warranty for Pallet Jacks and Hydraulic Tools, the following are excluded and Sumner Manufacturing Co., LLC will have no liability for any of the following: normal wear and tear resulting from product use and damage arising out of misuse, abuse, modification, and improper product maintenance. This warranty also does not cover Pallet Jacks and Hydraulic Tools that have been modified by any party other than Sumner Manufacturing Co., LLC or its authorized third-party designee. This 3-Year Limited Warranty is not transferrable to or enforceable by any person other than the product's original end user.

One-Year Limited Warranty on All Products

Under Sumner's 1-Year Limited Warranty, Sumner Manufacturing Co., LLC warrants that all products will be free from manufacturer defects for a period of one-year from the date of the original end user's purchase. Under this 1-Year Limited Warranty, Sumner Manufacturing Co., LLC will have no liability for any of the following: normal wear and tear resulting from product use and damage arising out of misuse, abuse, modification, and improper product maintenance. This warranty also does not cover Sumner Equipment that has been modified by any party other than Sumner Manufacturing Co., LLC or its authorized third-party designee. This 1-Year Limited Warranty is not transferable to or enforceable by any person other than the product's original end user.

Exclusion of Incidental, Consequential, Indirect, Special and Punitive Damages

SUMNER MANUFACTURING CO. LLC MAKES NO WARRANTY THAT SUMNER MANUFACTURING CO. LLC PRODUCTS WILL BE MERCHANTABLE OR FIT FOR ANY PARTICULAR PURPOSE. SUMNER MAKES NO OTHER WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN THE RELEVANT WARRANTY SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY SECTION. SOUTHWIRE WILL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, SPECIAL, OR PUNITIVE DAMAGES FOR ANY BREACH OF THIS LIMITED LIFETIME WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Warranty Claim Information/How Do You Get Service?

For all warranty, customer service, and product return authorizations and inquiries, please contact Sumner at:

Sumner Manufacturing Co., LLC
7514 Alabonson Road
Houston, Texas 77088
Phone Number: 1.281.999.6900

Sumner – Canada
75 Saltman Drive, Unit 5
Cambridge, Ontario N3H 4R7
Phone Number: 1.519.651.5300

Sumner – U.K.
Unit 3 Kepton Road
Keytec 7 Business Park
Pershore Worcestershire
WR10 2TA, UK
Phone Number: +44 (0) 1386 556278

Sumner – Netherlands
Handelsweg 26
3881LS Putten
The Netherlands
Phone Number: +31 (0) 85 489 0284

1. All warranty claims must be approved by Sumner's Warranty Department prior to return of product. If Sumner determines that a product is defective, Sumner will, at its option, repair or replace defective products or defective product components, free of charge.
2. Upon approval, Sumner will issue a Product Return Authorization Form which will include instructions on how and where to return the product. **The product serial number and the original date of delivery must be set forth on the Product Return Authorization Form.**
3. Sumner will cover standard freight charges (Courier Ground rate) incurred in connection with products that Sumner ultimately determines to be defective.
4. All defective components and defective products that Sumner replaces under these Warranties will become Sumner's property and will be retained by Sumner.

Repair Your Product When it is Out of Warranty

Sumner is happy to provide information about where a purchaser can send a product for repair at consumers' own expense, please contact 1.281.999.6900 or visit **www.sumner.com** for more information about servicing for Sumner Products.

SUMNER®
A Southwire Company

Sumner Manufacturing Co., LLC
7514 Alabonson Road
Houston, Texas 77088
Phone Number: 1.281.999.6900

06/20 (MT050C/MT100C/MT200C/MT300C/MT500C/MT1KC)

SUMNER®
A Southwire Company

UTILISATION et ENTRETIEN INSTRUCTIONS

CHARIOT DE LEVAGE MANUEL SUMNER

MT050C/MT100C/MT200C/ MT300C/MT500C/MT1KC

LIRE ATTENTIVEMENT ET COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ CONTENUS DANS CE MANUEL AVANT DE PROCÉDER À L'UTILISATION OU À L'ENTRETIEN DE CET OUTIL

TABLE DES MATIÈRES

Renseignements de sécurité importants……..…..2-4
Introduction……..…….....…….....5
Description de l'opération…….....…….....5
Installation……..…….....…….....5
Dimensions ……..……6-7
Spécifications…….....……8
Garantie……...…..…....…9-10

LA SÉCURITÉ D'ABORD

La sécurité est primordiale lors de l'utilisation et de l'entretien d'équipement professionnel Sumner. Ce manuel d'utilisation et les inscriptions sur l'outil fournissent les renseignements nécessaires pour éviter les risques et les pratiques dangereuses liés à l'utilisation de cet outil. Respectez tous les renseignements de sécurité fournis.

SYMBOLES D'ALERTES DE SÉCURITÉ

Ces symboles sont utilisés pour attirer l'attention sur les risques ou les pratiques dangereuses qui pourraient provoquer des blessures ou des dommages matériels. Les trois mots de sécurité définis ci-dessous indiquent la gravité du risque. Le message qui suit le mot de sécurité fournit l'information nécessaire pour prévenir ou éviter le risque.

DANGER - Risques immédiats qui, s'ils ne sont pas évités, **PROVOQUERONT** des blessures graves ou la mort

AVERTISSEMENT - Risques qui, s'ils n'étaient pas évités, **POURRAIENT** provoquer des blessures graves ou la mort

ATTENTION- Risques ou pratiques dangereuses qui, s'ils ne sont pas évités, **PEUVENT** provoquer des blessures graves ou la mort

⚠ AVERTISSEMENT

- Lire attentivement et comprendre tous les renseignements et les instructions de sécurité contenus dans ce manuel avant de procéder à l'utilisation ou à l'entretien de cet outil.
- Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves ou la mort.

LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT.

⚠ AVERTISSEMENT: Risques pour la sécurité personnelle

- Seules les personnes qualifiées devraient utiliser le chariot de levage Sumner.
- Il est important de porter des lunettes de sécurité, un casque, des gants anti-coupures et des chaussures à embout de protection lors de l'utilisation de cet outil.
- Ne pas utiliser cet outil lorsque fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Garder les parties du corps et les vêtements amples à l'écart des pièces en mouvement.
- Toujours respecter les règles de fonctionnement.

LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT.

⚠ AVERTISSEMENT: Risques liés à l'utilisation de l'outil

- Veuillez lire et comprendre l'intégralité du manuel d'utilisation avant d'utiliser le chariot de levage manuel.
- La poutre doit être correctement installée et adaptée aux charge prévues.
- N'utilisez pas le chariot de levage manuel au-delà de sa capacité nominale.
- N'installez pas le chariot de levage manuel sur des poutres de capacité inconnue.
- N'installez pas le chariot de levage manuel sur des poutres endommagées ou déformées.
- N'utilisez jamais un chariot de levage manuel dont le treuil présente une capacité nominale supérieure à celle du chariot.
- Assurez-vous que la charge est bien fixée avant de faire glisser ou de déplacer le chariot de levage manuel.
- Ne soulevez jamais une charge plus haut qu'il n'est nécessaire pour la déplacer en toute sécurité.
- Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des dom mages matériels ou corporels.
- Seules les personnes qualifiées devraient utiliser le chariot de levage manuel Sumner.
- N'utilisez pas le chariot de levage manuel pour d'autres raisons que celles décrites dans ce manuel

⚠ MISE EN GARDE

Lire attentivement et comprendre tous les renseignements et les instructions de sécurité contenus dans ce manuel avant de procéder à l'utilisation ou à l'entretien de cet outil.

LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT.

⚠ AVERTISSEMENT

Prop 65 – Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment au plomb et au cadmium, reconnus par l'État de Californie comme étant à l'origine de cancers et de malformations congénitales ou d'autres atteintes à l'appareil reproducteur, ainsi qu'aux phtalates,

INTRODUCTION

reconnus par l'État de Californie comme n'étant utilisés que pour l'usage prévu pour la fabrication de cet outil. Une utilisation autre que celle décrite dans ce manuel pourrait causer des blessures ou des dommages matériels.

LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT.

⚠ MISE EN GARDE

- Inspecter tous les aspects du chariot de levage manuel pour assurer la sécurité. NE PAS UTILISER l'outil si certaines pièces sont endommagées, car cela peut occasionner une condition dangereuse et entraîner un mauvais fonctionnement ou une panne de l'outil.
- Si l'outil est en mauvais état, NE PAS L'UTILISER. Envoyez l'outil à un centre de réparation reconnu par Sumner.

LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT.

INTRODUCTION

Pour mieux comprendre l'utilisation correcte et le fonctionnement sécuritaire de votre chariot de levage Sumner, veuillez prendre quelques minutes pour lire attentivement ce manuel et suivre les instructions qu'il contient. Après avoir lu et compris ce manuel, veuillez le ranger dans un endroit sûr et accessible pendant toute la durée de vie du chariot de levage. Si vous observez votre chariot de levage Sumner, vous constaterez qu'il présente plusieurs caractéristiques importantes. Chaque chariot de levage manuel possède quatre (4) roulements à billes scellés qui permettent une transition en douceur le long des poutres de bonne qualité.

Description de l'opération

Le chariot manuel Sumner est disponible en 6 modèles (1/2 tonne, 1 tonne, 2 tonnes, 3 tonnes, 5 tonnes et 10 tonnes). Ces chariots de levage permettent, avec des poutres préinstallées, de fixer un treuil à chaîne pour le levage de matériaux.

DIRECTIVES D'INSTALLATION

1. Le chariot de levage doit être installé sur une poutre avec un dégagement minimum de 1/16e po à un maximum de 1/8 po entre la roue et la bride.
2. Pour allonger le chariot de levage, retirez les deux contre-écrous situés à l'extérieur de l'une ou l'autre des plaques extérieures. Retirez les entretoises du boulon central et placez-les entre la plaque de suspension et l'entretoise fixe. Remarque : Les rondelles doivent être déplacées par groupes de deux (un de chaque côté de la plaque de suspension) car la plaque de suspension doit toujours rester centrée entre les plaques latérales du chariot de levage.
3. Une fois que le chariot de levage est correctement espacé, installez les rondelles restantes sur le boulon central (le même nombre des deux côtés) à l'extérieur des plaques latérales. Réinstallez et serrez les deux écrous.

DIMENSIONS

Modèle n°		MT050C	MT100C	MT200C	MT300C	MT500C	MT1KC5
Capacité	(t)	0.5	1	2	3	5	10
Charge d'épreuve	(t)	0.75	1.5	3	4.5	7.5	15
Largeur de la poutre en I	(po)	2 po- 6 po	2.5 po- 8 po	3.5 po- 8 po	3.93 po- 8 po	4.5 po- 8 po	4.92 po- 8.25 po
Dimensions (po)	A	9.06 po	11.65 po	12.32 po	13.14 po	14.29 po	16.14 po
	B	8.58 po	10.11 po	11.81 po	13.38 po	14.96 po	15.31 po
	C	6.10 po	7.12 po	8.44 po	9.92 po	11.41 po	14.35 po
	D	.94 po	1.18 po	1.41 po	1.77 po	2.36 po	3.14 po
	E	.85"	.92 po	.92"	.92"	1.10"	1.88'
Rayon de courbure min.	(pi)	3.28'	3.28'	3.61'	4.26'	4.59'	5.57'
Poids net	(lb)	15.62	28.16	41.36	74.14	111.54	193.61

ÉCLATÉS DES PIÈCES

Item No.	Part Name	Qty.	Part Name					
			MT050C	MT100C	MT200C	MT300C	MT500C	MT1KC
1	Track wheel S Assembly	4	789077	789089	789101	789113	789008	789031
2	Seal Type Caged Ball Bearing	4	(5972K314)	(5972K105)	(5972K316)	——	——	——
		8	——	——	——	(5972K316)	(5972K317)	(5972K129)
3	Snap Ring	4	(98541A410)	(98541A123)	(98541A134)	(98541A134)	(98541A146)	(98541A167)
4	Shield	4	789080	789092	789104	789116	789128	789140
5	Snap Ring	4	(98455A134)	(98455A312)	(98455A395)	(98455A395)	(98455A428)	(98455A156)
6	Sideplate S Assembly	2	789082	789094	789106	789118	789130	789142
7	Hexagon Nut	4	(90695A135)	(90695A135)	(90695A141)	(90695A149)	789131	789037
8	Thin Spacer	16	——	——	——	——	——	789061
		24	789084	——	——	——	——	——
		28	——	——	——	——	789015	——
		30	——	——	——	788992	——	——
		32	——	——	789108	——	——	——
		46	——	789096	——	——	——	——
9	Thick Spacer	4	789085	789097	789109	789121	789016	789039
10	Fixing Spacer	2	789086	789098	789110	789122	789017	789040
11	Hanger Plate	1	789087	789099	789111	789123	789135	789147
12	Suspension Shaft	1	789088	789100	789112	789124	789136	789148

Les chiffres entre parenthèses sont des références

SPÉCIFICATIONS

- N° de modèle : MT050C
- N° de stock 787586
- Hauteur : 6,10 po
- Largeur : 9,06 po
- Profondeur : 8,58 po
- Poids : 15,62 lb
- Capacité : 1/2 tonne

- N° de modèle : MT100C
- N° de stock 787587
- Hauteur : 7,12 po
- Largeur : 11,65 po
- Profondeur : 10,11 po
- Poids : 28,16 lb
- Capacité : 1 tonne

- N° de modèle : MT200C
- N° de stock : 787588
- Hauteur : 8,44 po
- Largeur : 12,32 po
- Profondeur : 11,81 po
- Poids : 41.36 lb
- Capacité : 2 tonnes

- N° de modèle : MT300C
- N° de stock 787589
- Hauteur : 9,92 po
- Largeur : 13,14 po
- Profondeur : 13,38 po
- Poids : 74.14 lb
- Capacité : 3 tonnes

- N° de modèle : MT500C
- N° de stock 787590
- Hauteur : 11,41 po
- Largeur : 14,29 po
- Profondeur : 14,96 po
- Poids : 111,54 lb
- Capacité : 5 tonnes

- N° de modèle : MT1KC
- N° de stock 787591
- Hauteur : 14,35 po
- Largeur : 16,14 po
- Profondeur : 15,31 po
- Poids : 193,61 lb
- Capacité : 10 tonnes

GARANTIE SUR L'ÉQUIPEMENT SUMNER

Que couvre cette garantie?

Garantie à vie limitée sur l'équipement Sumner

En vertu de la garantie limitée à vie de Sumner's Equipment, Sumner Manufacturing Co., LLC garantit que tous les équipements Sumner seront exempts de défauts de fabrication pour une durée de vie limitée, à l'exception des pièces mobiles considérées comme des consommables à partir de la date d'achat originale de l'utilisateur final. Les produits considérés comme des consommables, des composants et des pièces comme les câbles en acier, les rouleaux, les roulements, les roues et les composants de sections de mâts élévateurs sont exclus de cette garantie limitée à vie et sont soumis aux conditions de la garantie limitée de un an. Les composants électriques Sumner sont exclus de cette garantie limitée à vie et sont couverts par la garantie de un an. En vertu de cette garantie limitée à vie, les éléments suivants sont également exclus et Sumner n'en sera aucunement responsable : l'usure normale résultant de l'utilisation du produit ainsi que les dommages causés par un mauvais usage, un abus, une modification et un entretien inadéquat du produit. Cette garantie ne couvre pas non plus les produits Sumner's Equipment qui ont été modifiés par toute partie autre que Sumner ou l'une de ses parties tierces désignées et autorisées. Cette garantie limitée à vie n'est ni transférable ni applicable par toute personne autre que l'utilisateur final original du produit.

Garantie limitée de trois ans sur les transpalettes et les outils hydrauliques

En vertu de la garantie limitée de 3 ans de Sumner, Sumner Manufacturing Co., LLC garantit que toutes les transpalettes et tous les outils hydrauliques Sumner seront exempts de défauts de fabrication pour une période de trois (3) ans à partir de la date d'achat originale de l'utilisateur final. Sous les provisions de cette garantie limitée de trois ans pour les transpalettes et les outils hydrauliques, les produits suivants sont exclus et Sumner Manufacturing Co., LLC ne sera aucunement responsable des évènements suivants : l'usure normale résultant de l'utilisation du produit et les dommages causés par le mauvais usage, l'abus, la modification et un entretien inadéquat du produit. Cette garantie ne couvre pas non plus les transpalettes et les outils hydrauliques qui ont été modifiés par toute partie autre que Sumner Manufacturing Co., LLC ou l'une de ses parties tierces désignées et autorisées. Cette garantie limitée de trois (3) ans n'est ni transférable ni applicable par toute personne autre que l'utilisateur final d'origine du produit.

Garantie limitée de un an sur tous les produits

Sous les termes de la garantie limitée de 1 an pour les produits Sumner, Sumner Manufacturing Co., LLC garantit que tous les produits seront exempts de défauts du fabricant pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat originale de l'utilisateur final. En vertu de cette garantie limitée de un an, Sumner Manufacturing Co., LLC ne sera aucunement responsable des évènements suivants : l'usure normale résultant de l'utilisation du produit et les dommages causés par un mauvais usage, un abus, une modification et un entretien inadéquat du produit. Cette garantie ne couvre pas non plus l'équipement Sumner qui a été modifié par toute partie autre que Sumner Manufacturing Co., LLC ou l'une de ses parties tierces désignées et autorisées. Cette garantie limitée d'un (1) an n'est ni transférable ni applicable par toute personne autre que l'utilisateur final d'origine du produit.

Exclusion des dommages-intérêts accessoires, indirects, spéciaux et punitifs

SUMNER MANUFACTURING CO. LLC N'OFFRE AUCUNE GARANTIE QUANT À LA COMMERCIALISATION OU À L'ADAPTATION DES PRODUITS SUMNER MANUFACTURING CO. LLC À UNE FIN PARTICULIÈRE. SUMNER NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE, TANT EXPLICITE QU'IMPLICITE, AUTRES QUE CELLES EXPRESSÉMENT MENTIONNÉES DANS CETTE GARANTIE. SUMNER NE SERA PAS TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, INDIRECT, SPÉCIAL OU PUNITIF POUR TOUTE VIOLATION DE CETTE GARANTIE À VIE LIMITÉE.

Certains États ou certaines provinces n'autorisent pas les exclusions ou les limitations des dommages accessoires ou consécutifs. Par conséquent, les limitations ou exclusions précédentes peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Informations de réclamation de garantie/comment obtenir du service?

Pour toute garantie, service au client et demande d'information ou d'autorisation pour le retour d'un produit, veuillez communiquer avec Sumner au :

Sumner Manufacturing Co., LLC
7514 Alabonson Road
Houston, Texas 77088
Numéro de téléphone : 1 281 999-6900

Sumner – Canada
75 Saltman Drive, Unit 5
Cambridge, Ontario N3H 4R7
Numéro de téléphone : 1 519 651-5300

Sumner – Royaume-Uni
Unit 3 Kepton Road
Keytec 7 Business Park
Pershore Worcestershire
WR10 2TA, UK
Numéro de téléphone : +44 (0) 1386 556278

Sumner – Pays-Bas
Handelsweg 26
3881LS Putten
Pays-Bas
Numéro de téléphone: +31 (0) 85 489 0284

1. Toutes les réclamations de garantie doivent être approuvées par le service des garanties de Sumner avant le retour du produit. Si Sumner juge que le produit est défectueux, Sumner peut, à sa discrétion, réparer ou remplacer le produit ou les composants défectueux, sans frais.
2. Après l'approbation, Sumner émettra un formulaire d'autorisation de retour de produit comprenant des instructions sur les modalités et le lieu de retour du produit. **Le numéro de série du produit et la date de livraison originale doivent être indiqués sur le formulaire d'autorisation de retour du produit.**
3. Sumner s'acquittera des frais de transport régulier (tarif terrestre) engendrés pour les produits que Sumner jugera finalement défectueux.
4. Tous les composants et produits défectueux remplacés par Sumner en vertu de la garantie deviendront la propriété de Sumner et seront conservés par Sumner.

Réparation de votre produit après l'échéance de la garantie

Sumner est heureuse de renseigner l'acheteur sur l'endroit où il peut expédier à ses propres frais un produit à réparer. Veuillez appeler le 1 281 999-6900 ou visiter le site **www.sumner.com** pour en savoir plus sur la réparation des produits Sumner.

SUMNER®
A Southwire Company

Sumner Manufacturing Co., LLC
7514 Alabonson Road
Houston, Texas 77088
Phone Number: 1.281.999.6900

06/20 (MT050C/MT100C/MT200C/MT300C/MT500C/MT1KC)

SUMNER®
A Southwire Company

USO Y MANTENIMIENTO
MANTENIMIENTO
CARRO MANUAL SUMNER
MT050C/MT100C/MT200C/ MT300C/MT500C/MT1KC

ASEGÚRESE DE LEER Y COMPRENDER TODAS LAS INSTRUCCIONES Y LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD INCLUIDAS EN ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR ESTA HERRAMIENTA O DE REALIZAR TAREAS DE MANTENIMIENT

ÍNDICE

Información de seguridad importante……..……....2-4
Introducción……..…….....…….....5
Descripción de la operación…….....…….....5
Instalación……..…….....…….....5
Dimensiones ……6-7
Especificaciones…….....……8
Garantía……...……..…9-10

LA SEGURIDAD ES LO PRINCIPAL

La seguridad es esencial durante el uso y el mantenimiento de los equipos Sumner. Este manual de instrucciones y todas las inscripciones en la herramienta brindan información para evitar riesgos y prácticas inseguras relacionadas con el uso de esta herramienta. Tome en cuenta toda la información sobre seguridad proporcionada.

SÍMBOLOS DE ALERTA DE PELIGRO

Estos símbolos se utilizan para llamar la atención sobre las prácticas inseguras o los peligros relacionados que podrían provocar lesiones o daños materiales. Los siguientes tres términos de seguridad indican la dimensión del riesgo. El mensaje posterior al término de advertencia ofrece información para prevenir o evitar el riesgo.

PELIGRO - Riesgos inmediatos que, de no evitarse, **CAUSARÁN** lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA- Riesgos que, de no evitarse, **PODRÍAN** ocasionar lesiones graves o la muerte.

PRECAUCIÓN- Riesgos o prácticas inseguras que, de no evitarse, **PUEDEN** ocasionar lesiones graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones y la información de seguridad incluidas en este manual antes de utilizar esta herramienta o de realizar tareas de mantenimiento.
- El incumplimiento de estas advertencias podría causar lesiones graves o la muerte.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PODRÍA CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

⚠ ADVERTENCIA - Riesgos para la seguridad personal

- Solo personas calificadas deben operar el carro manual Sumner.
- Use protección ocular, casco, guantes resistentes a cortaduras y calzado con punta de seguridad al utilizar esta herramienta.
- No use la herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, bebidas alcohólicas o medicamentos.
- Mantenga el cuerpo y las prendas sueltas alejados de las piezas móviles.
- Siempre siga los procedimientos operativos.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PODRÍA CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

⚠ ADVERTENCIA: Riesgos del uso de la herramienta

- Asegúrese de leer y comprender el manual del propietario antes de utilizar el carro manual.
- Instale la viga correctamente y clasifíquela para las cargas previstas.
- No use el carro manual en condiciones que excedan su capacidad.
- No instale el carro manual si no se conoce la capacidad de la viga.

- No instale el carro manual en vigas que estén dañadas o deformes.
- Nunca use el carro manual con una carretilla elevadora que tenga una capacidad calificada superior a la capacidad del carro manual.
- Verifique la carga esté asegurada antes de deslizar o mover el carro manual.
- Nunca levante cargas a una altura mayor de la necesaria para que pueda moverlas de forma segura.
- El incumplimiento de estas advertencias puede provocar lesiones o daños materiales.
- Solo personal calificado debe usar el carro manual Sumner.
- Solo debe usar el carro manual como se describe en este manual.
- Siempre siga las instrucciones de instalación.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones y la información de seguridad incluidas en este manual antes de utilizar esta herramienta o de realizar tareas de mantenimiento.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PODRÍA CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

⚠ ADVERTENCIA:

Proposición 65. Este producto puede exponerlo a productos químicos, como plomo y cadmio, reconocidos por el estado de California como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos, y a ftalatos, reconocidos por el estado de California como elementos que se utilizan en esta herramienta solamente para el uso previsto por el fabricante. Un uso distinto al que se describe en este manual puede causar lesiones o daños materiales.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PODRÍA CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

INTRODUCCIÓN

⚠ PRECAUCIÓN

- Inspeccione todos los aspectos del carro manual. No lo use si hay partes dañadas, ya que esto puede hacer que sea inseguro y provocar que la herramienta funcione mal o no funcione.
- Si la herramienta presenta averías, NO LA USE. Haga revisar la herramienta en un Centro autorizado de reparaciones de Sumner.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PODRÍA CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

INTRODUCCIÓN

Tómese unos minutos para leer y seguir detenidamente las instrucciones que contiene este manual para comprender mejor el uso adecuado y seguro del carro manual Sumner. Cuando termine de leer y comprender el manual, guárdelo en un lugar seguro y conveniente durante toda la vida útil del carro manual.
Observará varias características importantes sobre el carro manual Sumner. Cada carro manual cuenta con (4) rodillos de rodamiento de bolas sellados que permiten una transición suave en las vigas que se calificaron correctamente.

Descripción de la operación

El carro manual Sumner está disponible en 6 modelos (1/2 t, 1 t, 2 t, 3 t, 5 t y 10 t). Estos carros manuales se usan con vigas preinstaladas para fijar una carretilla elevadora con cadena de bloque al material de elevación.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. El carro se debe instalar en una viga con un espacio mínimo (desde la ruega hasta la brida) de 1/16 in y un espacio máximo de 1/8 in.
2. Para desplazar el carro, retire las dos tuercas de bloqueo que se encuentran en el exterior de una de las placas externas. Retire los espaciadores del perno central y colóquelos entre la placa del gancho de montaje y el espaciador fijo. NOTA: Mueva las arandelas en grupos de dos, una a cada lado de la placa del gancho de montaje, ya que esta placa siempre debe estar centrada entre las placas laterales del carro.
3. Cuando el espacio de ancho del carro sea el correcto, coloque las arandelas restantes en el perno central (igual número que en los laterales) que se encuentra en el exterior de las placas laterales. Coloque las dos tuercas para fijar la posición de las piezas.

DIMENSIONES

MODELO N.°		MT050C	MT100C	MT200C	MT300C	MT500C	MT1KC5
Capacidad	(t)	0.5	1	2	3	5	10
Carga de prueba	(t)	0.75	1.5	3	4.5	7.5	15
Ancho de la viga en "I"	(po)	2 in- 6 in	2.5 in- 8 in	3.5 in- 8 in	3.93 in- 8 in	4.5 in- 8 in	4.92 in- 8.25 in
Dimensiones (in)	A	9.06 in	11.65 in	12.32 in	13.14 in	14.29 in	16.14 in
	B	8.58 in	10.11 in	11.81 in	13.38 in	14.96 in	15.31 in
	C	6.10 in	7.12 in	8.44 in	9.92 in	11.41 in	14.35 in
	D	.94 in	1.18 in	1.41 in	1.77 in	2.36 in	3.14 in
	E	.85"	.92 in	.92"	.92"	1.10"	1.88'
Curva de radio mín.	(ft)	3.28'	3.28'	3.61'	4.26'	4.59'	5.57'
Peso neto	(lb)	15.62	28.16	41.36	74.14	111.54	193.61

PIEZAS EXPANDIDAS

Item No.	Part Name	Qty.	Part Name					
			MT050C	MT100C	MT200C	MT300C	MT500C	MT1KC
1	Track wheel S Assembly	4	789077	789089	789101	789113	789008	789031
2	Seal Type Caged Ball Bearing	4	(5972K314)	(5972K105)	(5972K316)	—	—	—
		8	—	—	—	(5972K316)	(5972K317)	(5972K129)
3	Snap Ring	4	(98541A410)	(98541A123)	(98541A134)	(98541A134)	(98541A146)	(98541A167)
4	Shield	4	789080	789092	789104	789116	789128	789140
5	Snap Ring	4	(98455A134)	(98455A312)	(98455A395)	(98455A395)	(98455A428)	(98455A156)
6	Sideplate S Assembly	2	789082	789094	789106	789118	789130	789142
7	Hexagon Nut	4	(90695A135)	(90695A135)	(90695A141)	(90695A149)	789131	789037
8	Thin Spacer	16	—	—	—	—	—	789061
		24	789084	—	—	—	—	—
		28	—	—	—	—	789015	—
		30	—	—	—	788992	—	—
		32	—	—	789108	—	—	—
		46	—	789096	—	—	—	—
9	Thick Spacer	4	789085	789097	789109	789121	789016	789039
10	Fixing Spacer	2	789086	789098	789110	789122	789017	789040
11	Hanger Plate	1	789087	789099	789111	789123	789135	789147
12	Suspension Shaft	1	789088	789100	789112	789124	789136	789148

Los números entre paréntesis son referencia de McMaster-Carr

ESPECIFICACIONES

- Modelo n.º MT050C
- Mercancía n.° 787586
- Altura: 6.10 in
- Ancho: 9.06 in
- Profundidad: 8.58 in
- Peso: 15.62 lb
- Capacidad: 1/2 t

- Modelo n.º MT100C
- Mercancía n.° 787587
- Altura: 7.12 in
- Ancho: 11.65 in
- Profundidad: 10.11 in
- Peso: 28.16 lb
- Capacidad: 1 t

- Modelo n.º MT200C
- Mercancía n.° 787588
- Altura: 8.44 in
- Ancho: 12.32 in
- Profundidad: 11.81 in
- Peso: 41.36 lb
- Capacidad: 2 t

- Modelo n.º MT300C
- Mercancía n.° 787589
- Altura: 9.92 in
- Ancho: 13.14 in
- Profundidad: 13.38 in
- Peso: 74.14 lb
- Capacidad: 3 t

- Modelo n.º MT500C
- Mercancía n.° 787590
- Altura: 11.41 in
- Ancho: 14.29 in
- Profundidad: 14.96 in
- Peso: 111.54 lb
- Capacidad: 5 t

- Modelo n.º MT1KC
- Mercancía n.° 787591
- Altura: 14.35 in
- Ancho: 16.14 in
- Profundidad: 15.31 in
- Peso: 193.61 lb
- Capacidad: 10 t

GARANTÍA DE LOS EQUIPOS SUMNER

¿Qué cubre esta garantía?

Garantía limitada de por vida de los equipos Sumner

En virtud de esta garantía limitada de por vida para los equipos Sumner, Sumner Manufacturing Co., LLC garantiza que todos sus equipos estarán libres de defectos de fabricación durante un período limitado de por vida, a excepción de las partes móviles consideradas como consumibles, a partir de la fecha de compra por el usuario final original. Los productos considerados consumibles, los componentes y las piezas (como cables de acero, rodillos, rodamientos, ruedas y componentes de secciones del mástil de elevación) no están incluidos en esta garantía limitada de por vida y están sujetos a los términos de la garantía limitada de un año. Los componentes eléctricos Sumner no están incluidos en esta garantía limitada de por vida y están sujetos a los términos de la garantía limitada de un año. En virtud de esta garantía limitada de por vida, también se excluye lo siguiente, y Sumner no asumirá ninguna responsabilidad por lo siguiente: desgaste normal resultante del uso del producto y daños derivados de un mal uso, abuso, modificación y mantenimiento incorrecto del producto. Esta garantía tampoco cubre los productos de los equipos Sumner que hayan sido modificados por terceros distintos a Sumner o por un tercero autorizado designado. Esta garantía limitada de por vida no es transferible a otras personas ni ejecutable por ninguna otra persona que no sea el usuario final original del producto.

Garantía limitada de tres años para carretillas y herramientas hidráulicas

En virtud de esta garantía limitada de 3 años de Sumner, Sumner Manufacturing Co., LLC garantiza que todas sus carretillas y herramientas hidráulicas estarán libres de defectos de fabricación durante un período de tres (3) años a partir de la fecha de compra por el usuario final original. En virtud de esta garantía limitada de 3 años para carretillas y herramientas hidráulicas, se excluye lo siguiente, y Sumner Manufacturing Co., LLC no asumirá ninguna responsabilidad por lo siguiente: desgaste normal resultante del uso del producto y daños derivados de un mal uso, abuso, modificación y mantenimiento incorrecto del producto. Esta garantía tampoco cubre las herramientas y carretillas que hayan sido modificadas por terceros distintos a Sumner Manufacturing Co., LLC o por un tercero autorizado designado. Esta garantía limitada de 3 años no es transferible ni exigible por ninguna otra persona que no sea el usuario final original del producto.

Garantía limitada de un año en todos los productos

En virtud de esta garantía limitada de 1 año de Sumner, Sumner Manufacturing Co., LLC garantiza que todos los productos estarán libres de defectos de fabricación durante un período de un año a partir de la fecha de compra por el usuario final original. En virtud de esta garantía limitada de 1 año, Sumner Manufacturing Co., LLC no asumirá ninguna responsabilidad por las siguientes situaciones: desgaste normal resultante del uso del producto y daños derivados de un mal uso, abuso, modificación y mantenimiento incorrecto del producto. Esta garantía tampoco cubre los equipos Sumner que hayan sido modificados por terceros distintos a Sumner Manufacturing Co., LLC o por un tercero autorizado designado. Esta garantía limitada de 1 año no es transferible a otras personas ni ejecutable por cualquier otra persona que no sea el usuario final original del producto.

Exclusión de daños incidentales, resultantes, indirectos, especiales y punitivos

SUMNER MANUFACTURING CO. LLC NO GARANTIZA QUE SUS PRODUCTOS SE PUEDAN COMERCIALIZAR NI QUE SEAN APTOS PARA UN FIN DETERMINADO. SUMNER NO OTORGA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, QUE NO SEA LA GARANTÍA PERTINENTE PRESENTADA EN ESTA SECCIÓN DE GARANTÍA. SUMNER NO ASUMIRÁ LA RESPONSABILIDAD POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, CONSECUENTE, INDIRECTO, ESPECIAL O PUNITIVO POR CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o resultantes, por lo que las anteriores limitaciones o exclusiones pueden no aplicarse en su caso.

Información sobre reclamos de garantía. ¿ Cómo se recibe el servicio?

Si desea obtener una garantía, servicio al cliente y autorizaciones de devolución de productos, o si tiene consultas, comuníquese con Sumner con los siguientes datos de contacto:

Sumner Manufacturing Co., LLC
7514 Alabonson Road
Houston, Texas 77088
Teléfono: 1.281.999.6900

Sumner, Canadá
75 Saltman Drive, Unit 5
Cambridge, Ontario N3H 4R7
Teléfono: 1.519.651.5300

Sumner, Reino Unido
Unit 3 Kepton Road
Keytec 7 Business Park
Pershore Worcestershire
WR10 2TA, Reino Unido
Teléfono: +44 (0) 1386 556278

Sumner, Países Bajos
Handelsweg 26
3881LS Putten
Países Bajos
Teléfono: +31 (0) 85 489 0284

1. Todos los reclamos de garantía deben ser aprobados por el departamento de garantías de Sumner antes de la devolución del producto. Si Sumner determina que un producto es defectuoso, a su criterio, reparará o sustituirá los productos defectuosos o los componentes de los productos defectuosos de forma gratuita.
2. Tras su aprobación, Sumner emitirá un formulario de autorización de devolución de producto que incluirá instrucciones sobre cómo y dónde enviar el producto. **El número de serie del producto y la fecha original de entrega deben especificarse en el formulario de autorización de devolución del producto.**
3. Sumner pagará los gastos de flete estándar (tarifa de paquetería por vía terrestre) incurridos en relación con los productos que Sumner determine, en última instancia, que son defectuosos.
4. Todos los componentes y productos defectuosos que Sumner reemplaza conforme a estas garantías se convertirán en propiedad de Sumner y serán retenidos por la empresa.

Reparación de su producto cuando esté fuera de garantía

Sumner con gusto facilitará información acerca de si un comprador puede enviar un producto para su reparación por cuenta del consumidor. Para ello, comuníquese al 1.281.999.6900 o visite **www.sumner.com** para obtener más información sobre el mantenimiento de los productos Sumner.